

## Einbauanleitung

**Produktgruppe:** Pro-Kit, Lenkeinschlagbegrenzer Vorderachse  
**Fahrzeughersteller und Modell:** Skoda Fabia RS / VW Polo Diesel  
**Satznummer:** E10-79-001-05-22 / E10-85-008-02-22  
**Erstellt am:** 14.09.2007

### Montagefotos:



**Bild 1**

**Bild 2**

### I. Stückliste:

Position	Anzahl	Bezeichnung	Teilenummer
01.	2 Stück	Lenkeinschlagbegrenzer Innen - Ø 24mm	45-79-001-05-02
02.	1 Stück	Lenkeinschlagbegrenzer links, Innen - Ø 22mm	45-79-001-05-04
03.	1 Stück	Lenkeinschlagbegrenzer rechts, Innen - Ø 21mm	45-79-001-05-05

### II. Fahrzeugvorbereitung:

1. Sämtliche nachfolgend beschriebene Schritte des Teile-Verbaus gelten in Ergänzung zum Werkstatthandbuch. Arbeitsschritte welche vom Werkstatthandbuch abweichen sind durch *Kursiv*-Schreibung gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in *Kursiv*-Schreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstatthandbuch sind die Angaben des Werkstatthandbuchs maßgeblich.
2. Vor Beginn des Verbaus ist der Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit zu prüfen. Maßgeblich ist die vorstehende Stückliste. Bei Abweichung oder Unvollständigkeit ist vor Verbaubeginn Rücksprache mit dem Hersteller zu nehmen.
3. Teile die während des Verbaus aus- und eingebaut werden, müssen gegen fabrikneue Originalteile ausgetauscht werden. Dies gilt insbesondere für Verbindungsteile und selbstsichernde Muttern.
4. Der Verbau ist durch eine Fachwerkstatt und entsprechend ausgebildetes und Fahrzeugtyp-spezifisch geschultes Personal vorzunehmen.
5. Das Fahrzeug muss durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche Hebebühne angehoben werden. Das Fahrzeug muss in der angehobenen Position durch geeignete Stützen gesichert werden.

6. Sofern zum Verbau notwendig, sind die Fahrzeugräder abzunehmen und nach erfolgtem Verbau wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.

### **III. Ausbau des Serienteiles, gemäß Werkstatthandbuch:**

01. Fahrzeug auf Radfreie Hebebühne anheben, um ein einwandfreies Arbeiten unter dem Fahrzeug zu gewährleisten.  
Räder demontieren.
02. Lenkung maximal einschlagen, Staubmanschette am Lenkgetriebe lösen und nach aussen ziehen.  
- Überwurfmutter der Spurstange am Lenkgetriebe lösen und demontieren.

### **IV. Einbau des neuen Bauteils:**

- Zahnstangendurchmesser mit einem Messschieber ausmessen und die dem Innen – Ø entsprechenden Lenkeinschlagbegrenzer auswählen und über die Zahnstange schieben.
- Überwurfmutter der Spurstange am Lenkgetriebe montieren und nach Werkstatthandbuch festziehen.
- Lenkeinschlagbegrenzer gegen die Überwurfmutter ziehen und mit Madenschraube sichern.
- Staubmanschette mit neuer Schlauchschelle am Lenkgetriebe montieren.
- Gegenüberliegende Seite in gleicher Reihenfolge verfahren.

### **V. Verbauabschluß:**

1. Nach Abschluss des Verbaus sind die Räder wieder ordnungsgemäß zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen, sicheren Sitz zu prüfen (Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!)
2. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen. (Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!).
3. Nach einer Laufleistung von 50 km nach erfolgtem Verbau ist zum endgültigen Abschluss des Verbaus nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen. (Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!)
4. Zum Inkrafttreten der Herstellergarantie ist der ordnungsgemäß ausgefüllte Garantiepass inkl. Der Kaufbelege an die Herstellerfirma einzuschicken.

## Mounting guidelines

**Product group:** Pro-Kit, steering angle limiter, front axle  
**Vehicle manufacturer and model:** Skoda Fabia RS / VW Polo Diesel  
**Set number:** E10-79-001-05-22 / E10-85-008-02-22  
**Prepared at:** 14-Sep-2007

### Installation photos:



**Fig. 1**

**Fig. 2**

### I. Parts list:

Item	Quantity	Designation	Part number
1.	2 pcs.	Steering angle limiter, inner - 24 mm dia.	45-79-001-05-02
2.	1 pc.	Steering angle limiter, left, inner - 22 mm dia.	45-79-001-05-04
3.	1 pc.	Steering angle limiter, right, inner - 21 mm dia.	45-79-001-05-05

### II. Preparing the vehicle:

1. All steps of the parts installation described in the following are only valid as supplement to the workshop manual. Worksteps deviating from the workshop manual have been marked by *italic fonts*. The information contained in the workshop manual are decisive in the case of discrepancies or missing unambiguosness between the steps not in italic and the workshop manual.
2. Check the content of the packing for completeness before starting installation. Decisive is the parts list above. Contact the vendor in case of deviation or incompleteness prior to the installation work.
3. Parts that are demounted or mounted during installation must be replaced with brand-new original parts. This specifically applies for connecting parts and self-locking nuts.
4. The installation has to be carried out by a specialized workshop and correspondingly trained personnel who has been specially trained on the vehicle type concerned.
5. The vehicle needs to be lifted by a car lift in perfect working order assigned for this purpose. When lifted, the vehicle must be secured through appropriate supports.

6. The wheels have to be removed provided that this is necessary for installation and properly remounted with the installation completed. The tightening torques have to be considered on this occasion.

### **III. Removing the standard production part acc. to the workshop manual:**

1. Lift vehicle on wheelless car lift to ensure proper work beneath the vehicle.  
Demount wheels.
2. Turn steering to its maximum steering angle, loosen dust bellows on the steering gear and pull it outward.  
- Loosen and demount sleeve nut of the steering tie rod on the steering gear.

### **IV. Installing the new component:**

- Measure diameter of gear rack using a caliper gauge, select the steering angle limiter corresponding to the inside diameter and slide it over the gear rack.
- Mount sleeve nut of steering tie rod on steering gear and tighten according to workshop manual
- Pull steering angle limiter against the sleeve nut and secure with setscrew. - Mount dust bellows with new hose clamp to steering gear.
- Proceed using same sequence on the opposite side.

### **V. Completing the installation:**

1. With the installation completed, remount the wheels properly and check all fastening elements for proper, safe seat (heed tightening torques acc. to workshop manual!)
2. Check all fastening elements for safe seat after test drive. (Heed tightening torques acc. to workshop manual!).
3. To conclude the installation finally, recheck the safe seat of all parts and fastening elements when the vehicle has been driven 50 km after the installation. (Heed tightening torques acc. to workshop manual!)
4. Send the properly filled out guarantee incl. the proofs of purchase to the manufacturer so that the manufacturer's warranty can come into effect.